

Déli Hírlap

GAZDASÁGPOLITIKAI NAPILAP

Ötven év után

újra találkoznak a volt maturánsok
Temesvár, június 26.

Ritka érettségi találkozó folyik le Péter és Pál napján Temesvárott. A temesvári főreáliskola még életben lévő 1876-ban érettségizett növendékei gyűlnek össze Temesvárott ezen a napon ötven éves érettségi találkozóra. Az egykori negyvenöt érettségizett közül még tizenkét vendiák van életben, akik erre a szép találkozóra mind eljönnek városunkba. Az összehívást és az érettségi találkozó programját Meiningert Péter nyugalmazott műszaki főtanácsos, valamint Cselskó Lajos, a Központi Sváb Takarékpénztár igazgatója végezték. A vendiákok hétfőn érkeznek meg Temesvárra. Hétfőn este az Ambrusendéglőben vacsorára gyűlnek össze, edden reggel pedig csendes misét allgatnak a Dóm-téri katedrálisban. Utána meglátogatják az egykori iskolai termeiket, amelyek a jelenlegi özkórházban nyertek elhelyezést, egykori tanáraik sírjára a temetőben sírógót helyeznek, délután pedig megtekintik Temesvárt, szerdán kiindulnak Temesvár környékére.

A szüneti tanácsok

egalakultak a temesvári bíróságoknál
Temesvár, június 26.

A temesvári kormánybizleti épületben július tizenötödikétől kezdve a nyári szüneti munka áll be. Ugy a temesvári bíróságnál, mint a törvényszéken a bírák ünnepélyesen megkezdte szabadságát és csak a korlátozott működési kört ellátó nyári szüneti tanácsok fogják a legfontosabb természetű ügyeket elintézni. A nyári szünet mindkét bírósági főnöknél július tizenötödikétől szeptember tizenötödikéig tart és ezalatt az öt év alatt a rendes bírósági ügymenet szünetel. A temesvári törvényszéken a bírák ünnepélyesen megkezdte szabadságát és csak a korlátozott működési kört ellátó nyári szüneti tanács, amely július tizenötödikétől augusztus tizenötökéig működik Athanasiu törvényszéki elnökből, valamint Miclea György dr. és Hertan János dr. törvényszéki bírákból, és a második tanács, amely augusztus tizenötödikétől szeptember tizenötökéig látja el az ügyeket, Fehér Kristóf dr. elnök, Racsov Lehel és Farchescu Mihály dr. bírákból áll. A királyi táblán az egész törvényszéki szüneti időre csak egy tanács alakult, amelynek elnöke Marta Sándor dr. táblai főbíró, míg tagjai Antonescu György és Bestelei János táblabírák. A többi táblabírák két havi szabadságra mehetnek. A temesvári járásbíróság is szünetelt működését július tizenötödikén, bár az egyes bírák a nyári szünetre is kitűztek egynemű munkát. A hivatalos törvényszéki munka tehát szeptember tizenhatodikán ismét megindul.

Vihar és felhőszakadás az egész világon

Kolozsmegye egy részét tengerré változtatta az ár — Két község teljesen elpusztult — Menekülés közben belefelladtak a vízbe

Budapestet is fenyegeti az árvíz

Temesvár, június 26.

A világ minden részéről árvíz-katasztrófákról hoz hírt a táviró. A hetek óta tartó esőzések és zivatarok mindenütt megdagasztották a vizeket, a patakok folyamokká erősödtek, a hegyekből lezuhanó nagy víztömegek szennyes piszkos áradata zuga rohan uttalan utakon, elpusztítva maga előtt mindent és nem kímélve sem emberi életet, sem állatot, sem az emberek nehéz munkával évek husszu során át szerzett vagyonát. Amerikától Európáig és Európától Ázsia leg-távolibb részéig mindenütt pusztít az ár. Legujabb jelentéseink a következők:

Krassószőrény megye

déli részén a tegnapielőtti óriási zivatar után tegnap ismét hatalmas vihar vonult végig, amely felhőszakadászerű esővel párosult. A víz nagy tömegekben szakad le a hegyekről. A Cserna, melynek rendszeresen igen alacsony a vízállása, hatalmas folyóhoz hasonlít és a mellette elhúzódó falvak népe attól tart, ha az itéletidő nem változik meg, árvíz fenyegeti őket. Az Alduna vize is csaknem óránként órára nő és felső folyásáról újabb nagy árhullámok érkezését jelzik. A hatóságok megtették minden intézkedést esetleges veszedelem megelőzésére. A vetésekben a kár óriási.

Kolozsmegyében

az elmúlt éjjel szintén két órán át tartó felhőszakadás volt, amelyhez orkányszerű vihar járult. Az eső olyan hatalmas arányokban szakadt, amilyenre emberemlékezet óta nem volt példa. Különösen nagy volt a zápor a Kolozsvár közelében fekvő Szászfenés és Magyarlóna községek felett, ahol a Fenés patak alig egy óra leforgása alatt a hegyekből leömlő vizektől oly hatalmasra nőtt, hogy kilépett széles medréből és nemcsak a két községet, hanem annak egész környékét is tengerré változtatta. A katasztrófát növelte az a körülmény, hogy a tordai hegyekből

lavinászerűen ömlött

le a víz mindent elpusztítva, amit útjában ért. A két falu csaknem teljesen elpusztult. Magyarlóna

községben egyedül hatvan ház dőlt össze. Az árvíz-katasztrófának emberélet is esett áldozatul, mert négy embert a rombadőlt házak temettek maguk alá, az eddigi megállapítások szerint pedig hárman menekülés közben fulladtak a vízbe. Kolozsvári tudósítónk jelentése szerint, aki a helyszínén járt, a halottak száma még sokkal nagyobb. Az embereken óriási kétségbeesés vett erőt és mindenki

szirva és jajveszékkelve

menekül otthagynva otthonát, amelyből csak imitt-amott látszanak ki a tengerből kiemelkedő háztornyok. A szennyes ár házak tetőzetét egész ólakat, lovak, tehenek és egyéb házi állatok hulláinak százaát sodorja magával. A polgári és katonai hatóságok mindent elkövetnek, hogy a menthetőt megmentsék. Kolozsmegyében a Magyar Párt egésze alatt máris megindult a társadalmi akció az árvíz-károsultak felségélyezésére.

Chigágói jelentés szerint az eukariztikus kongresszus záróünnepélyét szintén megzavarta a

vihar és felhőszakadás.

Az embetek százezrei pánikszzerűen igyekeztek menekülni és a tolongásban számosan megsebesültek. Az új világ más részeiből is nagy zivatarokról érkeznek hírek.

Budapesti jelentés szerint a magyar fővárost a legkomolyabb árvíz-veszedelem fenyegeti. Évtizedek óta a Duna nem ért el olyan magas állást, mint az utóbbi két nap alatt. A hatalmas esőzések, amelyek immár három hete Németországban dülnek, annyira megnövesztették a Duna vizét, hogy azt a magyar főváros sanyal meg. Ujpestnél a Szilaspatak kiöntött és áttörte a mellette elhúzódó iparvasutó töltését. Az áttörés folytán felszabadult vízmennyiség már közvetlenül Ujpest városát fenyegeti és közvetlenül a várost védő keresztgát közelébe húzódott. A gát megerősítésére utászcsapatokat küldöttek ki. A Szilaspatak több mint ezer holdnyi területet borított víz alá és az egész

termést elpusztította.

Ugyanez a helyzet Megyernél, ahol

a Duna lassu hullámmal felferődött egészen az országot szélégig. A legkomolyabb veszély fenyegeti a fővárosnak Megyeren lévő vízműveit, ahol a Duna a vízművek szintjével egy vonalon áll. A megyeri veszély miatt a Váci-uton elzárták a forgalmat és hozzáláttak az első szükségátak építéséhez. Egész Budapest lakossága érthető izgalommal és aggodalommal lesi Hoffner városi tanácsnok jelentéseit, aki éjjel-nappal a Duna gátak megerősítésén dolgozik.

A helyzet veszedelmes,

mert ha a Felsőduna mentéről jelentett harmadik árhullám a vártnál erősebb lenne, úgy súlyos bajok lehetnek és elkerülhetetlen a katasztrófa.

A megyeri lakosság tegnap megkezdte a házakból való kiköltözöködést, mert a katasztrófa beálltát vasárnapra biztosra veszik. A népszízetet a Duna már teljesen elöntötte és csak egyes pontjai látszanak ki a vízből. A MFTR műhelyei nagyrészt víz alatt állanak. A Római fürdő Duna partjára épített villáinak nagy részét fenyegeti az ár, a villák lakói már

mind kiköltözököttek.

A Budapest—Gödöllő—hatvani vonal mentén tegnap késő este ismét hatalmas vihar dühöngött óriási felhőszakadással párosulva, amely az egész környéket elöntötte, a földből kimosta a burgonyát és a termést tönkre tette.

Milánóból érkezett távirati jelentések szerint egész Olaszországban, de különösen annak északi részén napok óta orkányszerű vihar dül és mindenfelé felhőszakadások pusztítanak. Piacenza tartományban a vihar egész városrészeket pusztított el, a vasuti töltéseket elsodorta és a termést teljesen megsemmisítette.

Az okiráltságban is mindenfelé nagy esőzések okoznak károkat. Galac fölött tegnap felhőszakadás vonult el, amely a város mélyében fekvő részeit víz alá borította. Roshiori de Verde város

víz alatt áll.

A vasuti összeköttetés megszakadt. Tíz ház összedőlt, a kár óriási.

Sportingek

sportmellények, sportövek, sportharisnyák és lábszárvédők a legolcsóbban

Weismayr-nál Timisoara

A király megnyitotta a parlament ülészeit

A Vatikán követe is megjelent a diplomaták páholyában — A nemzeti és parasztpárt távolmaradt — Kezdődjék meg a törvényhozás munkája

A trónbeszédet nagy ovációkkal fogadták

Bukarest, június 26.

A parlament megnyitása tegnap délelőtt a megállapított program szerint folyt le. A székesegyházban tartott Te-Deum után a kamara ülésében gyülekeztek össze az új képviselők és a szenátorok. Az ellenzéki pártok közül a liberálisok és a cuzisták voltak jelen, míg a nemzeti párt és a parasztpárt tagjai távolmaradtak. A Magyar Párt parlamenti csoportjának tagjai hat autón vonultak a parlament megnyitására. A magyar képviselők és szenátorok csoportja

élénk feltűnést

keltett a főváros utcáin. A parlamentbe való bevonulásuk után ez a figyelem nem csökkent és a közérdeklődésnek csak Goga belügyminiszter megérkezése vetett véget. A belügyminisztert a gratulálók nagy csoportja fogadta és Goga az üdvözléseket meghatottan köszönte meg. Rövid idő múlva megérkeztek a nemzetvédelmi liga mandatáriusai is, köztük Zelea Codreanuval, akinek horogkeresztrel díszített nemzeti öltözete élénk megbeszélésre adott okot. A következő csoport a liberálisok voltak, akik a parlamentben azokat a helyeket foglalták el, amelyeken előzőleg az Averescu-párti képviselők ültek.

A karzatok zsufolásig

megteltek érdeklődőkkel és különösen nagyszámban jelentek meg hölgyek. A diplomaták páholya szintén megtelt és nagy feltűnést keltett, hogy a külföldi követek között helyet foglalt Dolci bíboros is. A román parlament életében először fordult elő, hogy a pápai követ is megjelent a parlamentben, ami a Vatikánnak Averescu tábornok és kormánya iránt megnyilvánult udvariassági ténynek tekinthető. Déli félizenként órákor érkezett meg a parlamentbe

a királyi család.

Az uralkodó a felséges asszony karján vonult be a parlamentbe, a volt trónörökös helyét Miklós herceg foglalta el. A királynő a kormány tagjaival vidáman beszélgetett.

Pontban tízenként órákor jelent meg a teremben Ferdinánd király Öfelsége, akit hosszantartó taps fogadott minden oldalról. Az ováció elültével az uralkodó a következő

trónbeszédet

olvasta fel:

Szenátor és Képviselő urak!

Miután az 1922. évi általános választásokon megválasztott nemzetgyűlés mandátuma ez év március huszonnyolcadikán lejárt, az alkotmányban előírt időpontban belül össze kellett hívni az új választó testületet. Az összes román országok egyesülése óta a nemzet mandatáriusait ez alkalomból először választották meg ugyanolyan választójogi törvény alapján, ami nagy lépést jelent az állam politikai egységesítésének útján, mert a választók egységes kritériumok szerint fejezhették ki akaratukat.

Boldog vagyok,

hogy az első homogén összetételű törvénytestület körében lehetek, amely az alkotmányban előírt elvekkel teljes összhangzásban levő választói mechanizmus révén alakult meg. Az új törvényhozásnak folytatni kell a konszolidáció munkáját, az 1923. évi alkotmány alapján a nemzeti egység fejlesztését tűzve ki céljával. Miután minden egyes probléma széleskörű megvizsgálást igényel, ez a törvényhozás még nem kezdhető meg a rendkívül ülészekben, amelynek csak egy feladata van, hogy a törvényhozó testületek az alkotmány előírásai szerint törvényesen megalakuljanak. A jövő rendes ülészek megnyitása alkalmával azután haladéktalanul

kezdődjék meg

a törvényhozás érdemi munkája. Az addig rendelkezésre álló időt fel kell használni a törvényjavaslatok kellő előkészítésére sürgősségük sorrendjében. A rendkívüli ülészek tehát a megalakulás törvényes formáit fogja elintézni, megválasztva a különböző bizottságokat, amelyek kormányommal együtt tanulmányozni fogják a legközelebbi rendes ülészek folyamán önként elé terjesztendő törvényjavaslatok előkészítését. Abban a teljes meggyőződésben, hogy mindannyian a haza érdekeit helyezik mindenek felé és át vannak hatva az önökre ruházott missziótól és az az elv fogja vezetni önöket, hogy a legjobb eredményeket az összes erők jószándéku együttműködésével lehet elérni, kérem a Mindenhatót,

áldja meg

ezt a munkát, hogy az önök törekvése megfelelhessen annak a reménynek, amelyet én és a nemzet az önök tisztá hazafiságába helyeztünk. A törvényhozás rendkívüli ülészeit ezennel megnyitottnak nyilvánítom.

A trónbeszéd után ismét felhangzott az éljen, minden oldalról nagy ovációkban részesítették az uralkodót, akit távozásban a palota előtt összegyűlt hatalmas tömeg lelkesen ünnepelt. A trónbeszéd végeztével a képviselők a kamrában maradtak, míg a szenátorok átvonultak a szenátusba.

A kamara délután tartotta első ülését Meissner korelnök elnöke mellett. Megejtették a tizes igazoló bizottság megválasztását, majd az elnök

Mindennapi kurzusunkat add meg...

Aranyfedezet helyett külföldi erős valutafedezet

Temesvár, június 26.

Jó ember, ha nyugodt vagy nyugtalan álmod után reggel felnyitod a szemed és reggelid után munkába, hivatalba sietsz, kispolgár vagy főzser, kereskedő vagy iparos, pénzüember vagy napszámos, látlak megvenni a sarki árusnál a lapot és szemed idegesen keresi a valutánk legújabb állását. És ez az hétköznapi gondjaink közepette sem teszi unalmassá azokat a cikkeket, amelyek igyekeznek a lei helyzetére rámutatni. Hallod röpködni a szavakat: stabilizáció... kölcsön... külföldi erős valuták teaurálása... ugrálnak a szavak. Nézzük meg, az e heti buletint, melyet a temesvári pénzüpiac egyik szakavatott embere, az egyik temesvári pénzüintézetnek előkelő külföldi relációkkal rendelkező igazgatója ad ki:

— Bizony a pénzüpiac helyzete rossz. A pénzüpiac nagy, mert a Nemzeti Bank ismét restringálta a visszszámítolást. Nincs pénz. És nem tudom mi következik be a mostani nyári hónapokban, amikor minden lehető készpénzt gabonabevásárlásra tartanak vissza bankok, tőkések. Kinlódni fogunk. A

gabonakivitelhez nagy reményeket fűzünk, de ezeket a reményeinket hatalmas gondok előzik meg.

— Mi is halljuk naponta a lei stabilizációját. Nem jelent stabilizációt, hogy most Zürichben valamennyire fiksiz áll a lei. Stabilizálni külföldi kölcsön nélkül nem lehet. A valutánk stabilizálásának előfeltétele egy külföldi devizahitel, hogy a Banca Nationala abban a helyzetben legyen, hogy a papirbankjegyekre külföldi valutafedezete legyen. Amíg ezt a hatalmas kölcsönt nem kapjuk meg, amely mintegy tartalékja a Nemzeti Banknak és a Nemzeti Bank ezzel a tartalékkal nem tud manőverozni, addig állandó lei stabilizációról szó sem lehet.

— Igaz a Banca Nationala ismét külföldi valutákat vesz, de ezzel nem biztosít szilárdságot a leinek. A külföldi devizakészletét az állambank rendszerint külföldi rendelesek kifizetésére fordítja. Csehország vagonjavításokért milliókat kap...

— Infláció...? Isten ments! A legveszedelmesebb volna. Itt van elrettentő például Franciaország.

Tőzsdei árfolyamok.

Zürichben a lei 2.2975 Párisban 15.05

Temesvári magánforgalom június 26-án (reggel)

(A Temesvári Bank és Kereskedelmi Részvénytársaság belvárosi fiókjának árfolyamai.)

Dollár 225.—, angol font 1100, francia frank 6.50, svájci frank 43.80, belga frank 6.62, lira 8.30, szokol 6.72, dinár 3.98, magyar korona 314, osztrák silling 31.80, árka 54.50, hollandi forint 92.80.

Terményárak:

Buza 930, zab 550, árpa 515, rozs 560, tengeri 500 métermázsánként ab feladóállomás

Hatalmas nagy kulturált, mezőgazdasággal és gyárakkal rendelkező állam és mégis halad a valutája a romlás útján. Miért? Nincs orvosság az elkönynyelműsködött infláció ellen. Inkább kinlódni úgy ahogy lehet, de új bankjegyet kiadni nem szabad. Katasztrofális lenne Romániára nézve. Nézzé meg azokat az országokat, ahol megállították a bankoprést: Jugoszlávia, Lengyelország, Magyarország, hogy Csehszlovákiáról ne beszéljék, haladnak a stabilizálás útján. Inkább vesződni, de új bankjegyet kiadni nem szabad.

Több erkölcsi érték benn az országban, kevesebb jelszó, több eslekvés — és meglátja, hogy nem lesz szükség heti orvosi buletinra, — bucsuzik el a bankdirektor.

Talán igaza van?!...

g—d.

Rejtélyes halál

miatt két hét után ekszhumálják egy gazda holttestét

Temesvár, június 26.

Mintegy két hét előtt megírtuk, hogy Svalier Fülöp jómótu bogdargósi gazda az éj folyamán részegen tért haza, otthon összekülönbözött a feleségével, amit annyira a szívére vett, hogy rosszul lett és hitelen meghalt. Az előhívott orvos a nagyfokú alkohol élvezete következtében előállott szívshűdést állapította meg a hitelen halál oka gyanánt. Ennek alapján a temesvári ügyészség a boncolás mellőzésével megadta a temetési engedélyt. A faluban azonban sutrogni kezdtek, hogy a jómódu gazda nem halt meg természetes halállal, hanem a hirtelen kimulás mögött valami titokzatos bűntény rejlik. A merede-mondak feljelenés formájában Bradescu Virgíli temesvári vezetőügyészhez is eljutottak, aki elrendelte a holttest ekszhumálását és boncolását. Wachsman Alvi dr. törvényszéki orvos, valamint Popescu Marin ügyész ma délelőtt kiszáznak Bogdargóra az ekszhumálás és a boncolás megejtése végett.

Gyilkos asszony

fejsejével vett elégtételt megsértőjé

Temesvár, június 25.

Targali Ilona belotinci lakosn tavaly ősszel a kerítésen át összekapott szomszédjával, Bock Tódorral. A szomszéd összeszidta az asszonyt, aki ezen annyira felbőszült, hogy áment a szomszédjához elégtételt kért. Amikor belépett Bock lakásába, a tovább folytatta a szitkozódását, a tovább folytatta a sodrából az asszonyt, hogy felkapott egy fejset, amellyel két ütést mért Bock Tódor fejére, aki jajszó nélkül holtan esett össze. Emberölés miatt felelősségre vonta temesvári törvényszék, amely őt é fegyházra ítélte. Tegnap tárgyalás felebbeszt a temesvári tábla Antonescu-tanácsa. A vádlottat Murescu Vichentie dr. védte, a bizonyítási eljárás kiegészítését orvosszakértő kihallgatását kérte a nézve, hogy védené nincs elmebetegességeinek teljes birtokában. bíróság rövid tanácskozás után a végindítványát elvetette és az őt é fegyházbüntetést jóváhagyta.

A cirkusz lovaglóművész furdés közben megfulladt

Zsombolya, június 26.

Zsombolyán tartja előadásait jeleg a Kron cirkusz. Különösen lovászmeister tűnt ki hajmeresztő prdukcióival, úgyhogy egyhamar megnyerte a község lakosságának szírpátiáját. Tegnap azonban végzet szerencsétlenség történt Winter Rud lovászmeisterrel. A hirtelen nyár fordult időjárás őt is kicsalta a zsombolyai strandra. Ott harmadmagy egy csolnakba ült. Csolnakázás közben nekiütődött a jármű egy a vizen usgerendába, a csolnak hirtelen mebillent, Winter elveszítette az egyesúlyt és a vízbe esett, ahol nyoma elűnt a habokban. Hosszas keresgélés után sikerült a szerencsétl emberre akadni, akiben azonban nem volt élet.

Hírek

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Plața Sf. Gheorghe (Szentgyörgy-tér) 4.

Telefonszámaink:

Szerkesztőség: 2-52.

Kiadóhivatal: 2-52.

Nyomda: 10.

Felelős szerkesztő lakása: 2-42.

Előfizetési árak:

Egy hónapra 60 lei, három hónapra 160 lei, félévre 300 lei, egy évre 600 lei. Egyes szám ára 2 lei, az önkormányzatban 3 lei, Magyarországon 2000 kor., Jugoszláviában 1 dinár, Csehszlovákiában fél ck., Ausztriában 20 garas.

Felelős szerkesztő:

Vuchetich Endre dr.

— Magyar konferenciabeszéd. Az erzsébetvárosi római katólikus templomban vasárnapról kezdve egy héten keresztül férfiak részére magyar konferenciabeszédet lesznek. A beszédet Maneuvre Péter orsovai plébános tartja.

FIZESSEN ELŐ július elsejétől a Déli Hirlapra, mert a lap utcai árusítása drágább lesz, viszont az előfizetési díj havi hatvan lei marad.

— A temesvári piarista főgimnázium a csanádegyházmegye fenhatósága alatt. A temesvári kegyesrendi főgimnázium életében jelentős forduló állott be. A piarista rendház főnöke, Pataj József dr., Brach József igazgatóval egyetemben Fiedler István kanonok, Pacha Ágost apostoli kormányzó helyettese előtt írásbelileg kijelentették, hogy lemondanak a temesvári főgimnázium fenhatósági jogáról és az ezekből származó jogokat átruházzák a csanádegyházmegyére. Tekintettel arra, hogy ezzel felekezeti skola jellegét nyert az intézet, a fennálló törvények értelmében az 1926-1927 tanévben már magyar nyelvű lesz az oktatás. Ezzel kapcsolatban szó van arról is, hogy párhuzamosan német anyanyelvű osztályokat is állítanak fel.

— Az állampolgársági felebbrések szüneteltetése. Közel két hónap óta a temesvári táblán megszakadt az állampolgársági ügyben beadott felebbrések elintézése. A tárgyasok abbamaradásának az oka onnan adódik, hogy a bizottság egyik tagja Domasneanu nyugalmazott tábornok már húzamosabb idő óta Bécsben tartózkodik és tekintettel arra, hogy nincs aki helyettesítse, nem tárgyalják ezeket az állampolgársági felebbréseket.

— A zombolyai elemi évfázó innepélye. A gliceriu Remusz emesvári tanfelügyelő részvételével zombolyai állami elemi iskola és az óvoda évfázó ünnepélyén. A tanfelügyelő a tapasztaltak felett legnagyobb meglepetésére adott kifejezést.

— A nyomdaárak ötven százalékkal, a papírárak pedig hatvan százalékkal emelkedtek a legutóbbi félév alatt. Ez kényszerítette a Déli Hirlapot, hogy az összes többi lapok után szintén méltányosan emelje az eladási árat. Hétköznapokon három, vasárnap öt lei lesz eladási ára.

— Anglia lengyel szent vásárol. Londonból jelentik: A walesi iségbizottság elhatározta, hogy háromezeröttszáz tonna felsősziléziai szent vásárol.

• **Női- és férfi-szalmakalapok** legelőnyösebb bevásárlási forrása Daniel N. C. Temesvár, Detaileladás gyárpületben József tér 12. Küttel-árral szemben.

— **Sakkverseny a világbajnokságért.** Párhuzamosan a kardvívóversennyel feszült izgalom mellett kezdődik ma Budapesten a Gellért szálló sakktermében a sakkvilágbajnokságért folyó küzdelem. A versenyen részt vesznek Capablanca, Lasker dr., Tartakover dr., Rubinstein, magyar részről Havasi Kornél, Nagy Géza, Steiner Dezső indulnak. Sajnos Maróczy és Breuer nem vehetnek részt a versenyen. A versenyt ma délelőtt ünnepélyes keretek között nyitják meg. A kormányt Halasi Artur miniszteri tanácsos képviseli, aki egyúttal a versenyt vezeti.

• **Kern Pál** bórkereskedés, Temesvár, II., Fő-utca 22. Fiók: IV., Uri-utca 8.

— **Hurokra került a rablóbanda ciceronéja.** A csendőrség a gertyamosi szőlőkben elfogta a nagy bűnsági rablóbandának még egyetlen bujdosó tagját, Costa Miklós rovottmultu cigányt, aki a betörési tervek keresztülvitelénél a ciceroné szerepét játszotta. A jómadarat beszállították a temesvári ügyéségi fogházba, ahol tizenhét társával egyetemben várja a főtárgyalást.

• **Javítják Temesvár éjjeli világítását** és így nem kell félni a sötétségben rablótámadástól, ha esetleg valaki soká volt Horga Pál Gyár város Potyka utca 1. szám alatti vendéglőjében, ahol vendégmarasztaló nagyszerű bencseki borokat mérnek.

• **Hová mehet szórakozni máshová.** Csakis a Royal-barba.

Kétszer kettő négy marad minden ellenérvelés és memorandumozás dacára is

• Temesvár, június 26.

A mézárásokkal kötött fegyverszünet első napján a közönség jó része már kapott húst, marhát, sertést egyformán és elég bőven. A közbiztonság ismét nekilendült a pénteki állatvásári napokon szokásos vágatás és közel száz darab szarvasmarhát, valamint kétszázötven sertést vágatnak le a közfogyasztás céljaira. Az állatvásáron már korán reggel megjelent Dobosan János dr. főpolgármester, Heim Ernő dr. és Paucurariu Emil a gazdasági hivatal részéről, Schmitz Ferenc dr. és Reiter József pedig a városi állandó választmány képviselőjében. Természetesen felvonultak a mézárások és hentesek is. A vásár csak lassan indult meg, mert a felhajtás az utóbbi hetek sztrájkja miatt nem mozgott a régi keretek között.

Vásároltak a mézárások, de vásárolt a városi bizottság is, amely az állatokat a mézárásoknak bocsátotta rendelkezésre. Az élőállatok ára a korlátozott kínálat ellenére nem volt abnormis és bizony a vágatás után eszközölt kalkulálás nem sokban igazolta a mézárások magasabb árkövetelését. Dobosan János dr. főpolgármester a vásáron tapasztaltokról a következőket mondotta munkatársunknak:

— A bizottsággal együtt már kora reggel megjelentem a közbiztonság mellett levő állatvásáron és megállapítottam, hogy a mézárások ismét üzembe állottak. A reggeli órákban nem volt nagy az állatfelhajtás, de kilenc óra felé már élénkebb lett a vásár és az árak a rendesek voltak. Kővér sertés nem volt sok és azért mégis vagy kétszázötven sertést vágatnak le a hentesek a közbiztonságon. Az állatok legnagyobb részét nem most vásárolták, hanem azokat

otthon tartogatták és most hozták ki vágatásra. A szarvasmarhák vására ugy alakult, hogy egy pár ökör élősúlyban kilónként husz leibe került. A sertésvásárlásnál az élősúly körülbelül harminnyolc—negyven leibe került. Borjút harminhárom—harmincöt leieért vettek élősúlyban. Az állatok árát főként a vidéki árusítók, a közvetítők drágítják, akik egy pár ökörnél nem restelnek két-három ezer leit is keresni és ezzel az árut drágítani. Olykor

több ilyen közvetítő kezén megy keresztül a marha, amíg a mézárósok kezébe kerül. A mostani vágatások eredményével a városi ár-megállapító bizottság hétfőn foglalkozik és a városi állandó választmány szerdán állapítja meg a tapasztalatok alapján a július hónapra érvényes maximális árakat. A magam részéről hivatalosan mitsem tudok arról, hogy a minisztérium a mézárások memorandumára vonatkozólag a szabad kereskedelem engedélyezése mellett döntött volna.

Hadd álljon itt

egy kis számítás

arról, hogy a tegnapi állatvásáron az állatok hogyan keltek el és a levágott hus kilója mibe jött a mézárásoknak. A városi bizottság vásárolt egy pár ökröt 26.500 leieért, azt odaadta Brück mézárósoknak, az állatok levágásra kerültek a közbiztonságon és az eredmény a következő volt. A közbiztonsági díjjal együtt a két ökör belekerült 26.900 leibe. A faggyú és bőr címén kikapott a mézárós 6476 leit, a 630 kiló hus tehát 20.424 leibe került a vágatónak. Ilyformán tehát a marhahus kilója a vágóhid 32.4 leibe került. De volt olyan mézárós is, akinek a vágatás után egy kiló marhahus alig 32 leibe jutott. Ha tehát ehhez az összeghez hozzáveszünk még kilónként négy leit a mézárósok üzleti rezsije címén, akkor a marhahus kilója 36 leieért veszteség nélkül árusítható, sőt normális polgári

haszon is marad.

Igen ám, de a mézárósok az adóra, költségre, szóval rezsire és haszonra való kalkulálás címén nem kevesebb, mint tizenöt leit kérnek minden kiló marhahus után. Talán mégis sok lesz, hiszen ez majdnem ötven százalék.

A sertések vágatásánál az eredmény a következő volt: az élősúly kilója 38 leibe került átlagban. A levágott hus rezsij nélkül kilónként 39.50 leibe, a zsír pedig 64 leibe számított. Ha rezsij és haszon címén ezutal hat leit számítunk, akkor a sertéshus jelenlegi 48 leies maximális ára bőségesen nyújt hasznot. A hentesek ezzel szemben a sertéshusért 54, a zsírért pedig 72 leit kérnek. Hiába, a kétszerkettő négy igazságát megdönteni nem lehet.

— **Páneurópai unió.** Budapestről jelentik: József Miklós unitárius püspök elnöklété mellett Budapesten megalakult a páneurópai unió magyar tagozata.

* **Az állatok védelmezői.** Az Állatvédő egyesület tagjai minden szerdán este kilenc órakor tartják meg rendes összejövetelüket az Arany Szarvas-szállóban levő egyleti helyiségben (Mayer-féle vendéglő). Wachsmann Alvin dr. elnök, Saguana Constantin vezértitkár.

* **Ha szereli egészségét,** vegyen részt a július 4-én megtartandó nagyszabású kiránduláson, melyet a mentőtársulat rendez a bruckenai erdőbe, mert akkor egy egész napot a szabad levegőn tölthet el. Jegyek Löbl-nél.

* **A LEGNAGYOBB ESEMÉNY** ma a Royal-bar műsora.

— Mindenki kíváncsi arra, hogy mi történik a nagy világban. Erről leggyorsabban és legpontosabban a Déli Hirlapból értesülhet. Julius elsejétől a lap utcai árusításban hétköznapokon három lei, vasárnapon öt leibe kerül. Aki előfizet, házhöz szállítva husz százalékkal olcsóbban kapja, mert egy havi előfizetés mindössze hatvan lei.



* **A bruckenai erdőbe rendezendő tömegkirándulás,** mely július hó 4-én fog megtartani, egész városunkat lázban tartja. De nem is csoda, mert egy ilyen nagyszabású kirándulás eddig még nem is volt soha. Számos szórakozás és tánc. Két zenekar. Ebédre bográcsgulyás és rablópecsenye az erdőben készül. Uzsonnára friss tormászivirli. Jégbe-hűtött italok és fagyalt. Indulás különvonaton a józsefvárosi állomásról reggel 8:15-kor, a gyárvárosi állomásról 8:35-kor. Visszaindulás eső 8:15-kor. A kiránduláson kizárólag csak azok vehetnek részt, kik jegyüket legkésőbb július hó 1-én, déli 12 óráig megváltották. Az ut oda-vissza 64 lei. Egy adag gulyás vagy rablópecsenye 25 lei. Ugy az utazási, valamint az ételmezési jegyek csakis elővételben Löbl-nél és a mentőállomáson szerezhetők meg. Kedvezőtlen időjárás esetén a megváltott jegyek július hó 11-ére érvényesek.

— **Óriási tüzvész pusztított** — mint Bukarestből jelentik — Jasi közelében fekvő Petesti faluban, amelynek szász gazdaság esett áldozatul.

• **Okvetlen nézze meg a Royal-bar szenzációs műsorát.**

* **BÉRAUTÓK** precíz javítóműhelye, autók garagirozása, éjjeli szolgálat. Autóorient-garage, Bem-utca. Telefon 14-93, 23-24. Autók közvetítése eladása és vétele.

• **A „ROYAL“-bar** műsora világszláger!

* **Siessen megváltani jegyét a bruckenai nagy kirándulásra.** Jegyek Löbl-nél.

* **A napot jó vacsorával illik befejezni** s azért mindenkinek saját érdeke, hogy Máthé Antal Jenő herceg-utca 20. szám alatti vendéglőjében vacsorázzék, ahol válogathat a kitűnő és háziisan készült ételekben és italokban.

„FREQUENCY-RADIO“
Timișoara Belv., Hunyadi-u. 9. I. em.

Első Bánáti Toronyórágyár

Tulajdonos Boling Miklós
Timișoara, Strada D. Olanescu (Kis Dózsa-utca 1.)

Gyárt, átalakít és javít torony- és villanyóráberendezéseket. Kérjen ajánlatot!

MOZI

Gyárvárosi mozi:

Szombat (június 26) délután 4 órakor
Vasárnap (június 27) délelőtt 11 órakor

Főhadnagy ur a feleségem

c. film mérsékelt helyárrakkal.

Páholy és zsöllye 20, I. hely 20, II. és III. hely 10 lei.

Aranyér
„Anusol“ Goedecke
Aranyér ellen több mint 25 éve a legjobban elismert szer. Egyszerű alkalmazás, biztos siker. — Minden fájdalmat azonnal megszüntet és meggyógyítja a gyuladt, sebes és vérző helyeket. — Tartalmas alkotórészekből mentes. Reggel és este egy kúpocskát a végbébe bevezetve. Minden patikában és drogeriában kapható.
Főraktár: F. H. MES drogueria en-gros
București, Calea Griviței 61.

Sport

KAVARODÁS A BÁNSÁGI FUTBALLBAJNOKSÁG KÖRÜL.

Tegnap este Bukarestből érkezett távirati és telefonjelentés szerint a központ futballszakosztálya megsemmisítette a temesvári kerület főosztályának a határozatát és a Kinizsit jelentette ki bajnoknak és utasította, hogy vasárnap utazzék Nagyváradra a Törekvés ellen lejátszani az országos bajnoki selejtező mérkőzést. Rövid négy nap alatt megjárta három fórumot az ügy Temesvárott és egyet Bukarestben. Értesülésünk szerint a TAC nem nyugszik bele az ügynek ilyen elintézésébe, hanem már megtette a szükséges lépéseket a határozat megváltoztatása érdekében. A TAC álláspontját azzal igazolja, hogy a kerület főosztályának a központi futballszakosztály nem lehet felelősségi fóruma, hanem csak a Comitetul Central.

A motorverseny résztvevői Temesvárott. A bukaresti motorklub által rendezett országos motorverseny résztvevői tegnap délután Temesvárra érkeztek és itt Horváth, valamint Kátly fogadták őket. A tizenegy elindult versenyző közül nyolc érkezett meg. Kesjár, a temesvári versenyző estig nem jött meg. A versenyzők ma hajnalban folytatták utjukat Arad felé.

Biztosítási szaktisztviselő

mielőbbi belépésre felvétetik. Írásbeli ajánlatok kéretnek „Securitas” biztosítási iroda Timisoara I., Str. Mercy 3.

„FARMODONT”
FOGKRÉM

Külföldi futballeredmények. Az FTC külföldi turáján 3:2 arányban legyőzte a jónévű Guts-Muts drezdai csapatot.

Lenglent megverték. Suzanna Lenglen, a tennisz világbajnoknője európai turnéján Londonban a Wimbledon pályán kettős versenyben állt ki legjobb nevű angol ellenfeleivel. A világbajnoknő, — ami vele két év óta nem történt meg — váratlan vereséget szenvedett. A mérkőzés után Lenglen elájult, úgyhogy szanatóriumba szállították.

Nyilatkozat

Ezennel kijelentem a színházi zenekar nevében is, hogy az Anna-bál operett keddi bemutatójáról való távolladásunk nem rajtunk, hanem Fekete igazgatón mulott, aki engem brutális módon megtámadott ama tárgyalásból kifolyólag, amelyek szerződésünk, illetve igényeink írásbeli megállapodását célozták. Ennépénként önként váltam meg a zenekarból és az igazgatót ama felkérését, hogy térjek vissza, éppen a fenti okból kifolyólag kereken visszautasítottam. A konfliktus nem annyira a mi követelésünk, mint inkább az igazgató brüszk fellépése következtében támadt. Én magamat, amennyire lehetett, rezerváltan tartottam, régi színházi zenész vagyok és tudatában vagyok kötelességemnek a színházzal és a közönséggel szemben. Mi havi fizetéssel voltunk szerződötve, de naponként való kifizetés mellett. Nem voltam és nem vagyok uszító és nem rendeztem zenészsztrájkot.

Temesvár, 1926 június 25.

Dippert Thaddeus
a városi zeneiskola tanára.

Vizumügyek

leggyorsabban PINKERTON vállalatnál Belváros, Szent György-tér 4. Aranyszarvas-szálloda. Telefon 75.

Női modellkalapok

óriási választékban, meglepő olcsón
Covinka Somborác-nál
Józsefváros, Uri-utca 4.

Prochaska Ede Fiai

Temesvár, IV., Bonnáz-utca 21

Ford

Lincoln—Touring—Truck—Fordson, cséplőgépek, Magdeburg—Buckau. Ford-autók és traktorok javítóműhelye.

Gara szálloda

40 ujonnan berendezett szoba, hónapos szobák kaphatók 15 százalékos engedménnyel 750

Apró hirdetések

Egy szó ára 3 lei. Vastag betűvel 5 lei. Legkisebb apróhirdetés ára 30 lei. Álláskeresőknek 25 százalékos engedmény. Díj előre fizetendő.

Férj, feleség különbejárata butorozott szobát keresnek, esetleg konyhahasználattal. Ajánlatokat a Déli Hírlap kiadójába kérünk ár megjelölésével „Házaspár” jelige alatt.

Alig használt 2 fázisu villanymotorok 3—8 HP nagyságban kaphatók Friedrich Testvérek gépgyárában.

Keresek karikahajós Singer-varrógépet megvételre. Ajánlatokat „Ár megjelöléssel” jelíggel a kiadóba kérek.

Fiatall asszony jobb házban bejárónői állást keres. Cim: Belváros, Merczy-utca 1, a ház mesternél.

Pátria étterem naponta reggel 4 órától nyitva. Hideg és meleg ételek. Házon kívül is.

Vas- és rézbutorgyár

III., Piata Bisericei (Templom-tér) 2. sz.
Központi iroda: Hermes Bank
Löffler-palota

A gyár modernül berendezett és külföldi szakmunkások által gyártott vas- és rézbutor, alacsony kórházberendezések készítésével foglalkozik. Központi iroda telefonja: 316 és 528

Nézzé meg az ATHENEUM

(Timisoara - Józsefváros, Withehouse - palota)

házi kiállítását

100 perzsa szőnyeg

ebédlők, szalonok számára 300 drb eredeti festmény. Akvarellek, tuskok, rézmetszetek. ANTIK BUTOROK: Ebédlők, hálószobák, szalonok. Kvalitások porcellánok és régiségek legolcsóbb vásárlása, kényelmes részletfizetésre is. A kiállítás vasárnap is nyitva van!

MOZI

Belvárosi mozi: Június 26. (szombat) és 27. (vasárnap)
Apollo mozi (Gyárváros): Június 28. (hétfő) és 29. (kedd)
Mehalai mozi: Július 1. (csütörtök)

Féu Mathias Pascal

(Mathias Pascal éleltörténete)

Megrendítő családi dráma 8 felvonásban.

Egy emberélet tragédiája,

Pirandello

halhatatlan műve után.

Ki nem akarna gyönyörködni

Ivan Mosjoukin

a nagy és híres művész játékában,
aki a gyönyörű „KEAN” c.
filmben a főszerepet
játsszotta

Főszereplők:

Ivan Mosjoukin, Marcel Parcot és Michel Simon

Monopol: Frascati-film Bucuresti.

Üveg,
porcellán,
lámpák,
állandóan újdonságok.
Előnyösen ismert szobott árak.

Baruch üvegáruháza,
Timisoara.

Olcsó házhelyeket részletre

minisztérium által engedélyezve

építőanyaggal Telefon 9-18

Kardos-telepen, gyárváros strand homokszedők végében

Telefon: 3-88

Telefon: 3-88

Bozsák Mihály és Fia

Timisoara

Sodronykerítésfont, diszkapuk, sodronyszövetek, szitaárak és vasbutorgyár.

Állandó nagy raktár!